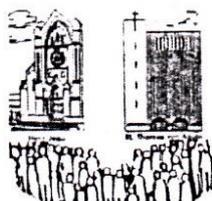


Herz Jesu



St Thomas d'Aquin

Heiligste Herz Jesu Patronatsfest

Katholische Kirchengemeinde Herz-Jesu

P.Ludger Widmaier

~~~~~

## Solennité du Sacré Coeur de Jésus

Paroisse catholique francophone

P. André Kibeti

9 juin 2024

Entrée/Einzug

**GL 396**

Pardon/Kyrie

**GL155**

Gloire/Gloria

**GL 169**

1. Lesung aus dem Buch Hoséa.11,1-3-4.8-9 **auf Deutsch**

Livre du prophète Osée 11,1.3-4.8-9 *en allemand*

Ainsi parle le Seigneur: Oui, j'ai aimé Israël dès son enfance, et, pour le faire sortir d'Égypte, j'ai appelé mon fils. C'est moi qui lui apprenais à marcher, en le soutenant de mes bras, et il n'a pas compris que je venais à son secours. Je le guidais avec humanité, par des liens d'amour ; je le traitais comme un nourrisson qu'on soulève tout contre sa joue ; je me penchais vers lui pour le faire manger. Mais ils ont refusé de revenir à moi : vais-je les livrer au châtement ? Vais-je t'abandonner, Éphraïm, et te livrer, Israël ? Non ! Mon cœur se retourne contre moi ; en même temps, mes entrailles frémissent. Je n'agirai pas selon l'ardeur de ma colère, je ne détruirai plus Israël, car moi, je suis Dieu, et non pas homme : au milieu de vous je suis le Dieu saint, et je ne viens pas pour exterminer.

Psalm (Psaume) Cantique (Isaïe 12) /Antwortpsalm (Jes 12) *auf Deutsch*

**GL 312,6**

**R/ Exultant de joie, vous puiserez les eaux aux sources du salut !** (Is 12, 3)

Voici le Dieu qui me sauve :

j'ai confiance, je n'ai plus de crainte.

Ma force et mon chant, c'est le Seigneur ;

il est pour moi le salut.

Rendez grâce au Seigneur,

proclamez son nom,

annoncez parmi les peuples ses hauts faits !

Redites-le : « Sublime est son nom ! »

Jouez pour le Seigneur, il montre sa magnificence,  
et toute la terre le sait.

Jubilez, criez de joie, habitants de Sion,

car il est grand au milieu de toi, le Saint d'Israël !

**Lesung aus dem Brief des Apostels Paulus an die Épheser 3, 8-12.14-19**

Mir, dem Geringsten unter allen Heiligen, wurde diese Gnade geschenkt: Ich soll den Heiden als Evangelium den unergründlichen Reichtum Christi verkündigen und enthüllen, wie jenes Geheimnis Wirklichkeit geworden ist, das von Ewigkeit her in Gott, dem Schöpfer des Alls, verborgen war. So sollen jetzt die Fürsten und Gewalten des himmlischen Bereichs durch die Kirche Kenntnis erhalten von der vielfältigen Weisheit Gottes, nach seinem ewigen Plan, den er durch Christus Jesus, unseren Herrn, ausgeführt hat. In ihm haben wir den freien Zugang durch das Vertrauen, das der Glaube an ihn schenkt. Daher beuge ich meine Knie vor dem Vater, nach dessen Namen jedes Geschlecht im Himmel und auf der Erde benannt wird, und bitte, er möge euch aufgrund des Reichtums seiner Herrlichkeit schenken, dass ihr in eurem Innern durch seinen Geist an Kraft und Stärke zunehmt.

Durch den Glauben wohne Christus in eurem Herzen. In der Liebe verwurzelt und auf sie gegründet, sollt ihr zusammen mit allen Heiligen dazu fähig sein, die Länge und Breite, die Höhe und Tiefe zu ermessen und die Liebe Christi zu verstehen, die alle Erkenntnis übersteigt. So werdet ihr mehr und mehr von der ganzen Fülle Gottes erfüllt.

Accl. Evangile

Ruf z. Evangelium

**GL 175.6**

*Verset: Prenez sur vous mon joug, devenez mes disciples, car je suis doux et humble de cœur.  
(Verset: Nehmt mein Joch auf euch und lernt von mir; denn ich bin gütig und von Herzen demütig.)*

EVANGILE / Evangelium (auf Deutsch)

**Aus dem heiligen Evangelium nach Johannes.19, 31-37**

Weil Rüsttag war und die Körper während des Sabbats nicht am Kreuz bleiben sollten – dieser Sabbat war nämlich ein großer Feiertag —, baten die Juden Pilatus, man möge ihnen die Beine zerschlagen und sie dann abnehmen. Also kamen die Soldaten und zerschlugen dem ersten die Beine, dann dem andern, der mit ihm gekreuzigt worden war. Als sie aber zu Jesus kamen und sahen, dass er schon tot war, zerschlugen sie ihm die Beine nicht, sondern einer der Soldaten stieß mit der Lanze in seine Seite und sogleich floss Blut und Wasser heraus. Und der es gesehen hat, hat es bezeugt und sein Zeugnis ist wahr. Und er weiß, dass er Wahres sagt, damit auch ihr glaubt. Denn das ist geschehen, damit sich das Schriftwort erfüllte: Man soll an ihm kein Gebein zerbrechen. Und ein anderes Schriftwort sagt: Sie werden auf den blicken, den sie durchbohrt haben.

**Évangile de Jésus Christ selon saint Jean 19, 31-37**

Jésus venait de mourir. Comme c'était le jour de la Préparation (c'est-à-dire le vendredi), il ne fallait pas laisser les corps en croix durant le sabbat, d'autant plus que ce sabbat était le grand jour de la Pâque. Aussi les Juifs demandèrent à Pilate qu'on enlève les corps après leur avoir brisé les jambes. Les soldats allèrent donc briser les jambes du premier, puis de l'autre homme crucifié avec Jésus. Quand ils arrivèrent à Jésus, voyant qu'il était déjà mort, ils ne lui brisèrent pas les jambes, mais un des soldats avec sa lance lui perça le côté ; et aussitôt, il en sortit du sang et de l'eau. Celui qui a vu rend témoignage, et son témoignage est véridique ; et celui-là sait qu'il dit vrai afin que vous aussi, vous croyiez. Cela, en effet, arriva

pour que s'accomplisse l'Écriture : *Aucun de ses os ne sera brisé*. Un autre passage de l'Écriture dit encore : *Ils lèveront les yeux vers celui qu'ils ont transpercé*.

Credo      récité/ gesprochen: **jeder in seiner eigenen Sprache**

Pr.Univ.Fidèles / Fürbitten *Deutsch, Französisch/ Kv ; Allemand, Français /*

Liturgie du baptême/Taufe

**GL 488**

- Litanie des Saints/Allerheiligenlitanei
- Bénédiction de l'eau/Segen ddes Taufwassers
- Baptême/Taufe

Pr.Univ.Fidèles / Fürbitten *Deutsch, Französisch/ Kv ; Allemand, Français /*

Gabenbereitung /Prépar. des dons

*Chor St Jeqn/St Charles Lwanga*

Ô vrai corps de Jésus, Immolé pour nous sur la croix, Toi dont le côté transpercé laissa jaillir le sang et l'eau. Nous t'adorons, nous Te contemplons. Fais-nous goûter la joie du Ciel, maintenant et au combat de la mort. Ô doux Jésus, ô Fils de Marie, nous T'adorons et nous Te contemplons, ô doux Jésus. (bis)

Sanctus

**GL 200**

Après Consécration / nach der Wandlung

Wir preisen deinen Tod. Wir glauben, dass du lebst. Wir hoffen dass du kommst, zum Heil der Welt. Komm, o Herr, bleib bei uns! Komm, o Herr, Leben der Welt.

*Tu as connu la mort, tu es ressuscité, et tu reviens encore pour nous sauver. Viens Seigneur, nous t'aimons, viens Seigneur, nous t'attendons.*

Notre Père / Vater Unser *récité, chacun dans sa langue* gespr: **jeder in seiner eigenen Sprache**

Agneau /Agnus Dei

*Messe de Saint Boniface*

1. 2. A-gnus- De-i, qui tollis pecca-ta mun-di. Miserere no-bis. (bis)

3. A-gnus- De-i, qui tollis pecca-ta mun-di. Dona nobis pa-cem!

Communion / Kommunion

*orgel solo*

Action de grâce/Danksagung

**GL 481 / GL 415**

- Verabschiedung Myriam Eckert

Chant final/ Schlusslied

**GL 835**

**Quête de ce jour:**

*Pour notre paroisse/ Gemeindegeldkollekte*

**ANNONCES** / à retrouver sur notre site [www.paroisse-catholique-berlin.org](http://www.paroisse-catholique-berlin.org)

→ **PAS de messe à St Thomas !** Messe anticipée maintenue le 1<sup>er</sup> juin

⇒ **9 juin** : fête patronale de Herz Jesu à 10h30

→ **PAS de messe à St Thomas !** Messe anticipée maintenue le 8 juin

⇒ **16 juin** : messe des familles à St Thomas

⇒ **21-23 juin** : **visite épiscopale** dans notre paroisse les Saints Martyrs de Berlin, dont messe le 23 à 10h30 avec l'Archevêque à Herz Jesu.

→ **PAS de messe à St Thomas d'Aquin !**

⇒ **Toutes les messes anticipées sont maintenues durant tout le mois de juin.**

⇒ **14 juillet : fête de fin d'année et anniversaire de P. Ludger** à Herz Jesu à 10h.

⇒ Prochaines dates de rencontre du groupe étudiants et jeunes pros : **30 juin**. Toutes les personnes intéressées peuvent s'y joindre.

⇒ Pour le jubilé d'argent de notre communauté dans cette paroisse en juin 2025, nous avons besoin d'une équipe de 7 personnes pour établir **un concept de festival**.

⇒ Les adultes et les jeunes à partir de 13 ans désirant recevoir le sacrement de confirmation le 17 novembre 2024 sont priés de s'inscrire dès à présent au secrétariat.

Pour toute demande de rendez-vous (sacrement de réconciliation ou autre) :

- **Père André KIBETI SSCC** : Permanence tous les mardis de 10h à 13h et les vendredis de 14h à 17h au bureau. ([andre.kibetisay@Terzbistumberlin.de](mailto:andre.kibetisay@Terzbistumberlin.de))
- **Père Ludger WIDMAIER SSCC** : [ludger.widmaier@Terzbistumberlin.de](mailto:ludger.widmaier@Terzbistumberlin.de)

**Présence d'un prêtre dans l'église : chaque vendredi à 18h**

**Messes : samedi à 18h (messe anticipée) et dimanche à 11h**

**Secrétariat : Tous les vendredis de 12h30 à 17h45/ tél. 030 414 24 73**

**PAROISSE CATHOLIQUE FRANCOPHONE DE BERLIN**

Schillerstr.101, 10625 Berlin

**Email** : [info@paroisse-catholique-berlin.org](mailto:info@paroisse-catholique-berlin.org)

**Spenden** : Paroisse Cath. Francophone,

PAX-Bank IBAN : DE44 3706 0193 6002 37601

BIC (SWIFT-Code) : GENODED1PAX